

CITIZEN®

## 電子音目覚まし時計 取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。  
お使いになる前にこの取扱説明書をよく  
お読みのうえ、正しくお使いください。  
お読みになった後もお手元に保管して、必  
要に応じてご覧ください。

製造  
発売元 リズム時計工業株式会社  
〒330-9551 埼玉県さいたま市大宮区北袋町1丁目299番12  
http://www.rhythm.co.jp

お問い合わせ先  
お客様相談室 0120-557-005  
(フリーダイヤル)  
受付時間 9:00~17:00 (土日・祝日および当社休日を除く)  
お問い合わせに際しては、製品番号(型番)「4GE962」をお伝え  
ください。(Y1308)

保証書 GUARANTEE		
製品番号(製品名) 4GE962		
※お買い上げ日 年 月 日		
保証期間 お買い上げ日より 1年		
お客様	名前	-----
	住所	-----
TEL. -----		
※販売店印(住所、店舗名、電話番号)		

- この保証書は、お買い上げ店で発行いたします。
- 本保証書は再発行しませんので大切に保管してください。
- 本保証書は日本国内のみ有効です。

This guarantee is valid only in Japan.

※印の項目は、販売店記入

## 安全にお使いいただくためにはじめにお読みください

ここに示した注意事項は、あなたや他の人への危害や損害を未然に防ぐためのものです。必ず守ってください。

**図記号の説明** ◎は、禁止（してはいけないこと）を示しています。

●は、指示する行為を必ず守ることを示しています。

**△ 警告** 死亡または重傷などを負う  
可能性が想定される内容

**!** 誤飲を防止するため、小さな部  
品や電池は、幼児の手の届く所に  
必ず守る 置かない

万一、飲み込んだ場合は、すぐに医師の治  
療を受けてください。

**!** 電池からの液漏れや発熱、破裂を  
防止するために、次のことを守る  
禁止

- 電池をショートさせない。
- 電池を充電しない。
- 電池に傷をつけたり、分解したりしない。
- 電池を加熱しない。
- 火の中に入れない。

**!** 電池から液漏れが起きましたときは、素手でさわらない  
●目や皮膚についたら、すぐに水道水でよく  
洗い流して医師の治療をうけてください。  
衣服に付着した場合は、すぐに水道水で  
洗い流してください。

●電池を外して、漏れた液を布や紙でよく  
ふき取ってください。修理が必要なときは、お買い上げの販売店または当社お  
客様相談室にご相談ください。

**△ 注意** 傷害を負う可能性または物的損害が  
発生する可能性が想定される内容

**!** 浴室やサウナ、温泉など、高温・高  
湿になる所では使わない  
さびの発生や故障の原因になります。

**!** 分解・改造をしない  
故障の原因になります。

**!** 落としたり、たたいたりして衝撃を  
与えない  
故障や破損の原因になります。

**!** ぬれた手で触らない  
故障や誤作動の原因になります。

**!** 下記のような場所では使わない。  
品質や精度の低下、部材の変形、劣  
化、故障の原因になります。

- 直射日光が当たる所。
- 温度が+50°C以上の所。
- 温度が-10°C以下の所。
- 暖房機器からの熱風を直接受ける所。
- ほこりが多く発生する所。
- 強い磁気が発生する所。
- 車中や船舶、工事現場など振動の激しい所。
- プールや温泉場などガスの発生する所。
- 調理場など、多くの油を使用する所。
- ゴムや軟質のポリ塩化ビニルに長い間、  
直接触れさせておくと、色移りや付着、  
変質をすることがあります。

## おもな製品仕様

時 間 精 度 平均月差 ±20秒 (温度5~35°C)  
使 用 温 度 範 囲 -10°C ~ 50°C \*結露しないこと

使 用 電 池 アルカリボタン電池

JIS規格 LR44 2個

電 池 寿 命 約1年

アラームを30秒/日、照明10秒/日使用

アラーム機能 設定した時刻に電子音が鳴る

アラーム精度 設定時刻に対して±7分

アラーム音 電子音(鳴り方が変化)

スヌーズ機能 あり

オートストップ機能 あり

照 明 明 麦球

防 水 機 能 なし

○付属の電池は工場出荷時に入っていますので、電  
池寿命が製品仕様より短い場合があります。

○製品仕様は改良のため予告なく変更することがあ  
ります。

付属品 電池 2個 取扱説明書・保証書 本書

CITIZENはシチズンホールディングス株式会社の登録商標です。

当社はCITIZENブランドセンス商品の掛け時計・置時計・めざまし時計・温度湿度計・ストップウォッチを企画・製造・販売しています。

## お手入れについて

●汚れがひどいときは、水でうすめた中性  
洗剤や石けん水を、やわらかい布に少量  
つけてふき取り、その後、からぶきして  
ください。

●ケースなどの汚れ落としに、ベンジン、シン  
ナー、アルコール、スプレー式クリー  
ナー類を使用しないでください。

## 電池、時計の廃棄

●お住まい地区自治体の指定に従ってください。  
●電池と時計を分別して廃棄してください。

この取扱説明書を許可なく複製、変更すること  
禁じます。本製品を使用することによって生じた  
いかなる支出、損益、その他の損失に対してな  
んら責任を負いかねますのでご了承ください。

## 保証について

取扱説明書にそった正常なご使用状態で、万が一  
保証期間内に故障がおきた場合、本保証書を添え  
てお買い上げの販売店にご持参ください。無料修  
理・調整いたします。尚、本保証書の発行によりお客様  
の法律上の権利を制限するものではありません。  
必ず印欄の記入・捺印をお確かめください。

■次のような場合には、保証期間中でも有料修理  
になりますので、ご注意ください。

1.保証書のご提示がない場合。  
2.保証書の印欄に記入・捺印のない場合、字句を書  
かえられた場合。

3.お買い上げ店以外の販売店にご依頼の場合。

4.お客様のお手元に渡ってからの取り扱いや輸送  
での落下など異常な衝撃による故障、または損傷。

5.天災・火災または異常な塩分・酸・蒸気・熱・有毒ガ  
スなどの影響による故障、または損傷。

6.お客様による修理・改造などが原因で故障した場合。

7.ご使用中に生じる外観上の変化(ケースなどの小キズ)。

8.電池の交換。

送料・出張料は、実費をお客様にご負担願います。

## アフターサービスについて

この時計のアフターサービスは、お買い上げ販売店  
がいたします。次の記載事項と保証書をよくお読み  
の上、ご利用ください。

## ●修理部品の保有について

この時計の修理用性能部品(電子回路・歯車等)は  
製造打ち切り後、3年間を基準に保有しています。た  
だし、外装部品(ケース・文字板等)の修理には、類似代替品の使用や現品交換で対応させていただ  
くことがあります。

## ●修理可能期間について

無料保証期間が過ぎても、この時計の性能部品保  
有期間に中は、原則として有料修理が可能です。た  
だし、修理内容や送料により修理代金が高額になる  
場合がありますので、販売店とよくご相談ください。

## ●転居または贈答品の場合

お買い上げ販売店でのアフターサービスが受けられ  
ない場合は、お客様相談室にご相談ください。保証  
期間中の場合は、販売店の保証書が必要です。

## ■販売店の方へ

この保証書は、お客様へのアフターサービスの実施と責任を明  
確にするためのものです。ただし、販売店で別に保証書を発行す  
る場合は、この限りではありません。

## Important safety instructions

The following warnings are intended to protect you and other individuals from injury or damage. Be sure to follow the instructions.

## ⚠ WARNING

Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or death.

■ Keep out of reach from infants small accessories and button batteries.

If such accessories are swallowed, immediately consult a doctor for the necessary treatment.

■ If the batteries are not used properly, there is the risk of bodily injury or damage to the clock and its surroundings due to heating.

- Do not short circuit batteries.
- Do not recharge batteries.
- Do not disassemble or modify batteries.
- Do not apply solder directly to batteries.

■ Flush with water to remove battery electrolyte from skin or clothing.

If the battery leaks and its electrolyte comes into contact with skin or clothes, wash the contact area with clean water. If battery electrolyte gets into the eye, flush immediately with clean water and consult a doctor immediately.

## ⚠ CAUTION

Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage.

■ Locations where there is high humidity such as in a bathroom.

■ Do not disassemble or modify since malfunction may result.

■ Clocks are precision instruments. Avoid dropping or shock. It may cause malfunction or damage.

■ Do not touch the clock or batteries with wet hand.

■ Please avoid usage in the following locations as the quality of the mechanism, case or battery will deteriorate, causing a decrease in clock accuracy and shortened clock and battery life.

- Don't expose the clock to direct sunlight.
- In the proximity of fire or heat from heating appliances.
- Locations where the temperature exceeds +50°C
- Locations where the temperature is lower than -10°C.
- Locations where there is heavy dust accumulation.
- Locations where a strong magnetic field.
- Locations where gas exists such as at the site of a hot spring.
- Locations where large quantities of oil are used.
- If directly attached to flexible PVC or rubber for a long period of time, colors may transfer or stain each other.

## SPECIFICATIONS

Time accuracy

Average monthly error: ±20 sec. at normal

temperature range between 5°C and 35°C.

Operating temperature range -10°C ~ +50°C

Battery used

Alkaline manganese button cell LR44 2 pcs.

Battery lifetime

Approximately 1 year (under conditions where

alarm is sounded for 30 sec./day and light is used

10 sec./day)

Alarm accuracy

Within ±7min. of preset time

Alarm sound Electronic sound

## Proper care and maintenance

• If dirty, wipe the clock using a soft cloth with a small amount of diluted neutral detergent or soap and water. Then wipe with a dry cloth.

• Avoid using benzene, thinner, alcohol or aerosol cleaners to clean the case.

## Battery and clock disposal

• Please follow the specifications of the municipality in the area where you live.

• Dispose of the clock and batteries separately.

# 使いかた

## 1 電池をセットする

- ①電池ぶたをコインなどでOPENの方向に回して取り外す。
- ②絶縁フィルムを取り外し、電池の+側を上にして入れ直す。  
+側を逆に入れると、時計は動きません。
- ③電池ぶたをCLOSEの方向に回して取り付ける。

\*2つの電池をセットしてください。

## 2 時刻を合わせる

時刻合わせつまみを回して、時刻を合わせます。

## 3 アラームの使いかた

- ①アラームつまみを必ず矢印の方向に回して、アラームの針をアラームを鳴らす時刻に合わせる。

### ②アラームスイッチを設定する

ON 設定時刻にアラームが鳴る

OFF 鳴らない、止める

### ■ スヌーズ機能

アラームが鳴っているときにスヌーズボタンを押すとアラームは鳴り止み、約5分後にまた鳴り出します。この操作はセット時刻から25～55分間使えます。

### ■ アラームオートストップ機能

鳴っているアラームを放置すると約5分間鳴り続けてから自動的に止まります。

### ■ アラームご使用上の注意

○アラームつまみを逆に回すと、アラーム精度が悪くなることがあります。必ず矢印方向に回してください。

○アラームスイッチを ON にしたままでは、毎日午前と午後の2回、アラームが鳴りますので、使用しないときは、OFFにしてください。

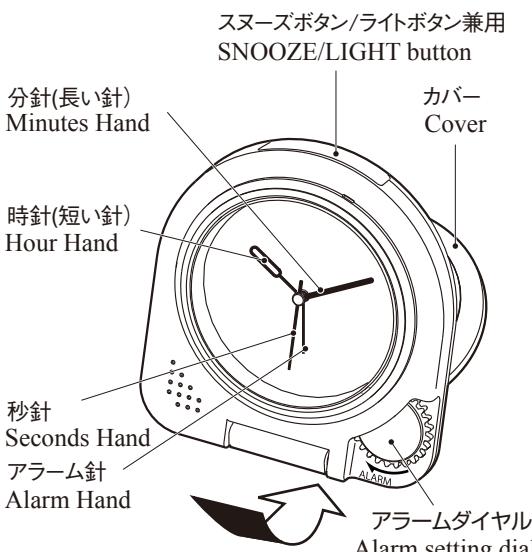
○アラームは機械の構造上、セット時刻に対して7分前から7分過ぎの間に鳴り始めます。

## 4 照明について

スヌーズボタンを押している間、文字盤面のランプが点灯します。

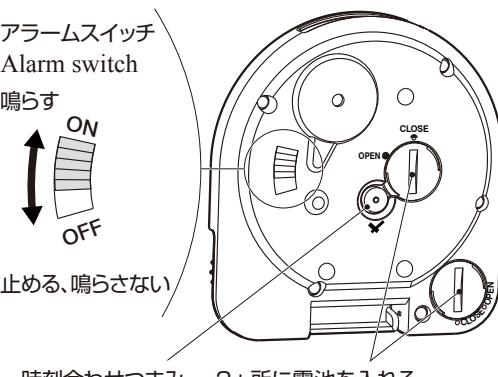
## 各部の名称 Names of components

図は操作説明用ですので、実際の商品と異なることがあります。



カバーを開くとスタンドになります。

Put your nail in the convex surface at the 12 o'clock position and pull toward you. If you push the cover backward, it becomes a stand.



# HOW TO USE

## 1. Inserting the battery

- ① Using a coin, rotate the battery cover ● mark to the OPEN ● mark and remove the battery cover.
- ② Remove insulation film. If the battery comes out, replace it, keeping the + face (flat face) of battery upward.
- ③ Turn the battery covers toward "CLOSE" to close them.  
\*Requires two batteries.

## 2. Turn the Time setting knob to the correct time.

## 3. To use the alarm

- ① Turn the Alarm setting dial in the direction of arrow and set the alarm hand to the desired time.
- ② If you set the Alarm switch to ON, it will sound at the set time. To stop the alarm, turn off the Alarm switch.

### ■ Snooze function

While the alarm is sounding, if you press the SNOOZE/LIGHT button, the alarm will stop once, and will start again in 5 minutes. This operation is in effect for 25 to 55 minutes from the time that the alarm was set, and can be used repeatedly during that time.

### ■ Automatic alarm sound stop function

If the ringing alarm is left for 5 minutes then the alarm sound will automatically stop.

### ■ Precautions when using the alarm

- If you turn the alarm hand in the opposite direction this causes damage to the accuracy of the alarm.
- If you leave the alarm switch on ON, the alarm will ring twice (a.m. and p.m.) every day, so when you are not using it, switch it to OFF.
- The alarm will start to ring between 7 minutes before and 7 minutes after the time set, depending on the mechanical structure.

## 4. Illumination function

While you are pressing the SNOOZE/LIGHT button, the dial is lighted. Convenient for night use.

## 電池のセット Inserting The Battery

### △警告

誤飲を防止するため、小さな部品や電池は、幼児の手の届く所に置かないでください。誤飲したときはすぐに医師の治療を受けてください。

### △注意

電池の使いかたを間違えると、発熱、破裂の危険や液漏れにより人体や時計周りを傷めることができます。

- 指定された電池を使用してください。
- 1年に1回定期的に電池を交換してください。
- 使い切った電池は速やかに取り出してください。
- 長期間使用しない場合は、電池を取り出してください。

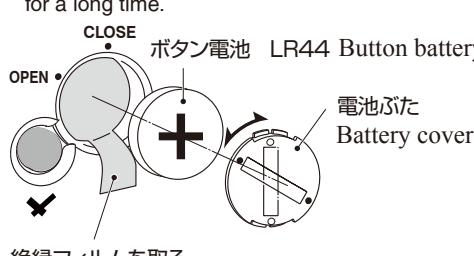
### △WARNING

Keep out of reach from infants small accessories and button batteries. If such accessories are swallowed, immediately consult a doctor for the necessary treatment.

### △ CAUTION

If the battery is not used properly, there is the risk of bodily injury or damage to the clock and its surroundings due to heating, breakage or the leakage of liquid.

- Use the battery specified by the manufacturer.
- Please regularly change the batteries once per year.
- Remove all worn out batteries as soon as possible.
- Remove the battery from the clock when not in use for a long time.



## アラーム時刻のセット Setting The Alarm Time

### 操作例 6時20分にセット

アラームつまみを回すと、10分単位に「カチ」とクリック感があります。アラームの針を7時に合わせ、6時方向に4回「カチ」とさせてください。

※アラーム時刻は10分単位にセットできます。

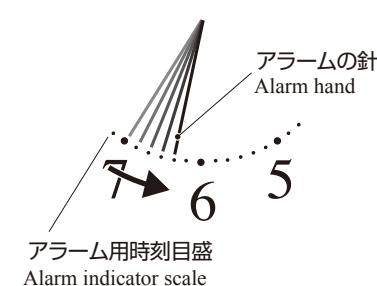
### Example: Setting the alarm for 6:20

Alarm can be set at 10 minutes unit.

Align the alarm hand with 7 o'clock and turn the hand towards 6 o'clock until you feel a click (there is a clicking sound). Keep turning until you have felt the click four times.



### 必ず矢印方向に回す Rotated in the direction of the arrow



The diagram is only for explanations. The actual merchandise may differ from the diagram.